



DECLARAÇÃO SOBRE O DESASTRE NUCLEAR JAPONÊS

Hamburgo, 28 março 2011

Apresentamos nossos mais profundos sentimentos ao povo do Japão, que tem sofrido com o devastador terremoto e tsunami seguido por graves danos à Usina Nuclear Fukushima Daiichi. Parabenizamos os corajosos homens e mulheres que estão arriscando suas vidas para impedir a fuga de quantidades maciças de radiação dos reatores nucleares e dos depósitos de combustível usado em Fukushima Daiichi.

O desastre no Japão demonstrou mais uma vez os limites da capacidade humana de manter tecnologias perigosas, livres de acidentes com resultados catastróficos. Os desastres naturais combinados com os erros humanos têm demonstrado uma força potente para minar até mesmo os melhores planos. Confiança na perfeição humana reflete uma arrogância que tem levado a outras grandes falhas de tecnologias perigosas no passado, e que também o fará no futuro. O que tem ocorrido como resultado da confluência de desastres naturais e erros humanos no Japão, também pode ser provocado intencionalmente com objetivos terroristas ou em atos de guerra.

Além da destruição, acidental ou proposital, as usinas nucleares representam outras ameaças para a humanidade e para o futuro humano. As grandes quantidades de resíduos radioativos que são criados pela geração de energia nuclear continuarão altamente tóxicos por muito mais tempo do que a civilização humana existe. E não há, atualmente, nenhuma solução de longo prazo para lidar com as ameaças que estes resíduos radioativos representam para o meio-ambiente e a saúde humana. Além disso, as usinas nucleares, que recebem grandes subsídios pagos pela sociedade, têm desviado recursos financeiros e humanos do desenvolvimento de formas seguras e confiáveis de energia renovável.

Programas de energia nuclear usam e criam material físsil que pode ser usado para fabricar armas nucleares e, assim, proporcionar uma via comprovada de proliferação de armas nucleares. Vários países já utilizaram programas nucleares civis para fornecer o material físsil para fabricar armas nucleares. Outros países, particularmente aqueles que contam com a possibilidade de reprocessar plutônio ou enriquecer urânio, poderiam facilmente seguir o mesmo caminho, caso assim decidissem. A disseminação de usinas nucleares não só irá tornar o mundo mais perigoso, mas tornará mais difícil, senão impossível, realizar a meta de um mundo livre de armas nucleares.

A energia nuclear não é a resposta aos problemas energéticos modernos, nem uma panacéia para os desafios da mudança climática. Não se pode pretender solucionar

problemas criando outros. A energia nuclear não é viável economicamente, nem ambientalmente nem socialmente. De todas as opções de geração de energia, a energia nuclear é a que precisa de mais capital para ser produzida, desmantelar usinas é proibitivamente caro e o ônus financeiro continua por muito tempo depois que a usina foi fechada.

A tragédia no Japão aumentou a conscientização mundial sobre os gravíssimos perigos que podem resultar da geração de energia nuclear. Mesmo sendo tão graves, esses perigos não são tão grandes como os que decorrem da posse, ameaça e uso de armas nucleares - armas que têm a capacidade de destruir a civilização e terminar a vida no planeta.

A conclusão que tiramos do acidente da usina nuclear no Japão é que a comunidade humana, agindo por si mesma e com responsabilidade quanto às futuras gerações, deve ser extremamente cuidadosa em um nível muito mais elevado, mundialmente, para lidar com tecnologias capazes de provocar destruição em massa, e deve interromper gradativamente, abolir e substituir o uso dessas tecnologias com alternativas que não ameacem as gerações atuais e futuras. Isso se aplica tanto às armas nucleares como às usinas nucleares.

Signatários:

Hafsat Abiola-Costello, Member of the World Future Council, Founder of the Kudirat Initiative for Democracy (KIND) and China Africa Bridge, Nigeria

Dr. Martín Almada, Right Livelihood Award Laureate 2002, Founder of the Fundación Celestina Perez de Almada, Paraguay

Marianne Andersson, Member of the Board and the Jury of the Right Livelihood Award Foundation, former Member of the Swedish Parliament

Marcos Arana and Annelies Allain, International Baby Food Action Network (IBFAN), Right Livelihood Award 1998, Switzerland

Shawn A-in-chut Atleo, Member of the World Future Council and National Chief of the Assembly of First Nations of Canada

Maude Barlow, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 2005, First Senior Advisor to the UN on water issues and Chairperson of the Council of Canadians

Dipal Chandra Barua, Member of the World Future Council, Co-founder of the Grameen Bank, Former Managing Director of the Grameen Shakti, Right Livelihood Award Laureate 2007, Founder and Chairman of the Bright Green Energy Foundation, Bangladesh

Nnimmo Bassey, Right Livelihood Award Laureate 2010, Executive Director of Environmental Rights Action in Nigeria and Chair of Friends of the Earth International, Nigeria

Dr. Tony Clarke, Right Livelihood Laureate 2005, Founder and Director of the Polaris Institute, Canada

Prof. Dr. Hans-Peter Dürr, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 1987, Global Center of Excellence Nagoya University (Japan), Club of Rome and Council IPPNW, Germany

Riane Eisler, Member of the World Future Council and President of the Centre for Partnership Studies, USA

Daniel Ellsberg, Right Livelihood Laureate 2006 and Senior Fellow of the Nuclear Age Peace Foundation, USA

Dr. Scilla Elworthy, Member of the World Future Council, Founder of the Oxford Research Group and Peace Direct, Director of Programmes for the World Peace Partnership, UK

Prof. Anwar Fazal, Right Livelihood Award Laureate 1982, Director of the Right Livelihood College, Malaysia

Irene Fernandez, Right Livelihood Award Laureate 2005, Director of Tenaganita, Malaysia

Dr. Juan E. Garcés, Right Livelihood Award Laureate 1999, lawyer, former personal adviser to Salvador Allende and former adviser to the Director General of UNESCO, Spain

Prof. Dr. Martin A. Green, Right Livelihood Award Laureate 2002, Executive Research Director of the ARC Photovoltaics Centre of Excellence, School of Photovoltaic and Renewable Energy Engineering, University of New South Wales, Australia

Monika Griefahn, Co-Chair and Jury Member of the Right Livelihood Award, Member of the Board of Advisors of the World Future Council, Co-Founder of Greenpeace Germany, former Member of the German Parliament and former Minister of Environmental Affairs in Lower Saxony

Dr. Monika Hauser, Right Livelihood Award Laureate 2008 and Executive Member of the Management Board of medica mondiale e. V., Germany

Cyd Ho, Member of the World Future Council and Member of Hong Kong's Legislative Council

SM Mohamed Idris, Founder and President of Sahabat Alam Malaysia, Right Livelihood Award Laureate 1988, Founder and President of the Consumers' Association of Penang

Wes Jackson, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 2000, President of The Land Institute, USA

Dr. Ashok Khosla, Member of the World Future Council, President of the International Union for Conservation of Nature (IUCN), Chairman of the Centre for Development Alternatives and Co-President of the Club of Rome, India

Dom Erwin Kräutler, Right Livelihood Award Laureate 2010, Bishop of Xingu, President of the Indigenous Missionary Council of the Catholic Church in Brazil

Dr. David Krieger, Member of the World Future Council and Co-Founder and President of the Nuclear Age Peace Foundation, USA

Dr. Juliane Kronen, Board and Jury Member of the Right Livelihood Award Foundation, Germany

Dr. med. Katarina Kruhonja, Right Livelihood Award Laureate 1998, Founder and Director of the Centre for Peace, Non-violence and Human Rights, Croatia

Dr. Ida Kuklina, Member of the Union of Soldiers Mothers Committees of Russia Coordination Council, Right Livelihood Award Laureate 1996, Member of the Council of RF President for Development Civic Society and Human Rights

Prof. Dr. Alexander Likhotal, Member of the World Future Council and President of Green Cross International, Russia

L. Hunter Lovins, Right Livelihood Award Laureate 1983 and President of Natural Capitalism Solutions, USA

Prof. Dr. Wangari Maathai, Member of the World Future Council, Right Livelihood Award Laureate 1984 and Nobel Peace Prize Laureate 2004, Founder of the Green Belt Movement, Kenya

Dr. Rama Mani, Member of the World Future Council, Senior Research Associate at the Centre for International Studies, University of Oxford, and Director of the Global Project Responsibility to Protect: Southern Cultural Perspectives, France

Tapio Mattlar, Right Livelihood Award Laureate 1992, Finnish Village Action Movement, Finland

Prof. Manfred Max-Neef, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 1983, Director of the Economics Institute, Universidad Austral de Chile

Ledum Mitee, President of the Movement for the Survival of the Ogoni People, Right Livelihood Award Laureate 1994, Nigeria

Prof. Dr. Raúl A. Montenegro, Right Livelihood Award Laureate 2004, Professor at the National University of Cordoba, Argentina, and President of the Environment Defense Foundation FUNAM

Frances Moore Lappé, Member of the World Future Council, Right Livelihood Award Laureate 1987 and Founder of the Small Planet Institute, USA

Helena Norberg-Hodge, Director of the International Society for Ecology and Culture and Initiator of Ladakh Ecological Development Group, Right Livelihood Award Laureate 1986, UK

Dr. Katiana Orluc, Member of the World Future Council, Historian, Middle East expert and Visiting Professor at Harvard University, Austria

Juan Pablo Orrego, Right Livelihood Award Laureate 1998, President of the Grupo de Acción por el Biobío (GABB), Chile

Nicanor Perlas, Right Livelihood Award Laureate 2003, Co-Founder and President of the Center for Alternative Development Initiatives, Philippines

Dr. Vithal Rajan, Member of the World Future Council and of the Jury of the Right Livelihood Award, Vice-President of Oxfam India and Chairman of the Confederation of Voluntary Associations, India

Fernando Rendón, Gabriel Jaime Franco and Gloria Chvatal of the International Poetry Festival of Medellín, Right Livelihood Award 2006, Colombia

Joao Pedro Stedile, President of Movimento dos Trabalhadores Rurais sem Terra, Right Livelihood Award Laureate 1991, Brazil

Prof. Dr. Vandana Shiva, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 1993, Founder of the Research Foundation for Science, Technology and Ecology and the NAVDANYA network, India

Prof. David Suzuki, Right Livelihood Award Laureate 2010 and Co-Founder of the David Suzuki Foundation, Canada

Prof. Dr. Hannumappa R. Sudarshan, Right Livelihood Award Laureate 1994, Karuna Trust & Vivekananda Girijana Kalyana Kendra (VGKK), India

Pauline Tangiora, Member of the World Future Council and Maori elder of the Rongomaiwahine Tribe, New Zealand

John F. Charlewood Turner, Right Livelihood Award Laureate 1988, UK

Alice Tepper Marlin, Right Livelihood Award Laureate 1990 and President of Social Accountability International, USA

Vesna Teršelič, Right Livelihood Award Laureate 1998, Founder of Anti-War Campaign of Croatia and Director of DOCUMENTA, Croatia

Shrikrishna Upadhyay, Right Livelihood Award Laureate 2010 and Chairman of SAPPROS, Nepal

Alyn Ware, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 2009, Founder and international coordinator of the Network Parliamentarians for Nuclear Non-proliferation and Disarmament (PNND), New Zealand

Judge Christopher G. Weeramantry, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 2007, former Judge and Vice-President of the International Court of Justice; Founder, Trustee and Chairman of the Weeramantry International Centre for Peace Education and Research (WICPER) and President of the International Association of Lawyers Against Nuclear Arms (IALANA), Sri Lanka

Francisco Whitaker Ferreira, Member of the World Future Council and Right Livelihood Award Laureate 2006, Co-Founder of the World Social Forum, Brazil

Alla Yaroshinskaya, Right Livelihood Award Laureate 1992, Journalist and former Adviser to the Russian President, former Member of Russian delegations to the United Nations for negotiating an extension of the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT)

Angie Zelter, Trident Ploughshares, Right Livelihood Award Laureate 2001, UK